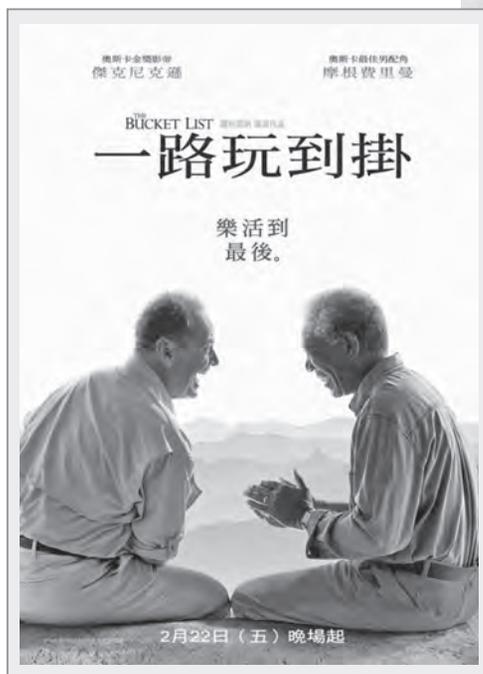


# 《一路玩到掛 The Bucket List》

人生的最後，讓人感到遺憾的，往往不是已經完成的，而是未完成的……。

《一路玩到掛》，是2007年上映的美國電影，英文片名為：The Bucket List，意思是「死前要完成的願望清單。」由導演羅勃·雷納 (Robert Reiner) 執導兼監製，並由摩根費里曼 (Morgan Freeman) 與傑克尼克遜 (Jack Nicholson) 兩大知名演員聯合主演。本片在華文地區有三種不同譯名，香港譯為《玩轉身前事》，中國大陸則譯為《遺願清單》。這是一部講述兩個不同身分背景，卻因癌症被迫同住一間病房的病患，從原本互不對盤，漸漸變成知交，甚至在生命剩下為期不多的時間裡，共同踏上一段瘋狂旅程，勇敢完成夢想的溫馨喜劇。



《一路玩到掛》中文版電影海報

圖片引用自網絡，版權為華納兄弟影業公司 (Warner Bros. Pictures) 所有

## 因病相識的兩個不同人生

卡特 (Carter, 摩根費里曼飾) 是一位通曉古今、知識淵博的汽車維修技師。他在維修廠工作，正和同事玩著他最喜歡的答題遊戲時，接到護士來電告知他的體檢結果，從卡特的神情中可以得知，情況並不樂觀。

另一邊，艾德華 (Edward, 傑克尼克遜飾)，是一個精打細算的生意



©Warner Bros. Pictures



©Warner Bros. Pictures



©Warner Bros. Pictures

人，因投入於公立醫院的民營化改造事業，讓他從中獲取豐厚的利潤，卻也因此鬧上法庭。不同於別人西裝筆挺，他身穿休閒服，泡著麝香貓咖啡 (Kopi Luwak)，為所欲為的表現，無處不是在顯示著自己的身價非凡。他強勢地表示，為了更加節省成本，醫院不容許設置單間病房，每間病房必須實行一房兩床制。正當他慷慨激昂發表高論時，突來的一陣劇咳與大量出血，讓他不得不進醫院檢查。

艾德華進了醫院檢查後，得知癌細胞已擴散到了全身，必須住院進行化療。愛德華脾氣暴躁與口無遮攔的個性，讓卡特對他的第一印象並不好。他甚至跟助理抱怨說他想住單人房，不想和屍體住在一塊兒。他的助理提醒他說：「你不是一直公開地表示一視同仁，醫院不是水療中心，一間病房兩個床位，沒有例外？」艾德華的回答耐人尋味，他說：「那個時候我又沒有生病。」很多時候，以旁觀者立場看待病患，並無法體會生病的人所

想要的是什麼，等到發生在自己身上時，才發現原來是這麼一回事。

儘管兩個人的生活背景多麼不同，在疾病面前卻是平等的。因為同是癌症病患，一系列的化療讓兩人注定要在同一間病房共處很長的時間。住院



©Warner Bros. Pictures

期間，艾德華身邊沒有任何親友來探望他，與卡特身邊有老婆與兒子相繼探視情況形成強烈對比。

某天，兩人因為卡特的大兒子來探視，隨後聊起了子女，從家庭狀況又聊到了過往。原來卡特曾經想當歷史教授，妻子懷孕後，年輕貧窮的他雖然數次想回學校讀書，但為了養家，只好有什麼工作就做什麼，轉眼間便做了四十五年的汽車維修技師。而當卡特問及艾德華的子女狀況時，艾德華卻是含糊其辭地表示，雖然自己結了四次婚，卻更享受當單身漢，因為他從16歲就開始賺錢，從此生命便投入在賺錢上停不下來。在導演巧妙的安排與兩位實力演員生動的表演下，觀眾從電影一開始便能輕易掌握到，因生活背景相異而產生出不同心境的兩個人生，艾德華表面上似乎相當享受獨來獨往的孤獨人生，很懂得在物質上的享受，心靈上卻經常耐不住寂寞主動要和卡特說話，總好像生命中缺了一點什麼。反之，卡特則是厭倦了生活中日復一日的平淡，與妻兒間似乎隔了一道牆，生活中除了答題遊戲外，已經沒有任何事物可以激發他的熱情。



©Warner Bros. Pictures

### 實現死前願望清單，重拾人生意義

長時間的醫療療程，讓兩人飽受病痛的折磨，兩人因為同病相憐而互相陪伴。日復一日的相處，讓彼此關係漸漸拉近。然而更壞的消息突然降臨，艾德華的主治醫師來告訴他，醫療檢查的結果出爐，他的生命只剩下六個月，幸運的話則有一年。這樣的消息，讓艾德華沉默不語，心情十分低落。卡特看著艾德華，想起曾經有一項調查，有一千個人

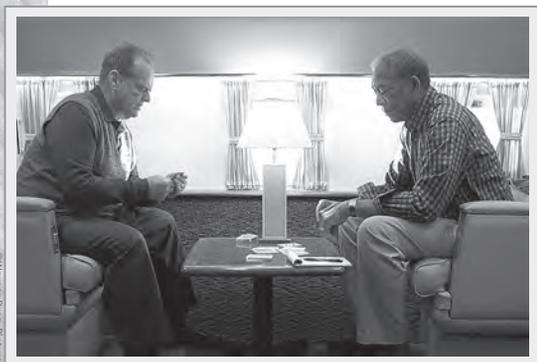
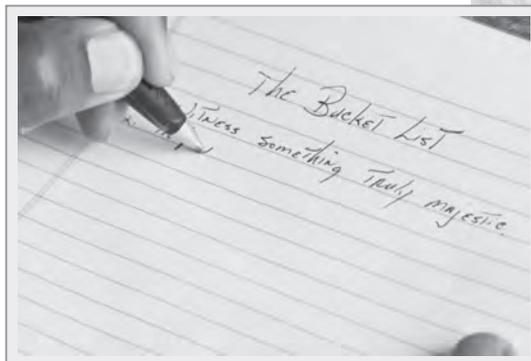


©Warner Bros. Pictures

被問及是否想提前知道自己死亡的確切時間，有96%的人選擇了不想，卡特認為自己是屬於那4%。然而當卡特的醫療結果出爐，醫生告知他生命僅剩一年後，卡特才知道，自己並不是那4%。沮喪的他，隨手將剛剛所寫的死前願望揉成一團。

隔日，艾德華因助理撿起被卡特隨手一丟的那團廢紙，因而看見卡特紙上所寫的清單內容。卡特告訴艾德華，大一時，哲學老師曾出過一份作業，便是「死前願望清單」(The Bucket List)，當時年少輕狂，寫的內容包含了賺一百萬美元、當第一位黑人總統等。如今本想重寫這份清單，但似乎已無意義。然而，艾德華聽了卻興致勃勃，在清單上加進了自己的願望，並鼓吹卡特共同完成這份清單。在卡特猶豫不決之際，艾德華說了一段話：「你老是抱怨沒能實現願望，現在正是大好機會，永遠不會太遲！你覺得我們死前該做什麼？我回到公司開會討論夾層融資與次位債務，假裝我對賺錢還有興趣？而你則是回到家中，大家等著你翹辮子，你卻得試著安撫他們，你難到想沉浸在悲傷和憐憫中死去？我不想如此，相信你內心深處也不想。趁著身體還有一點精力，與其躺在床上等著醫療奇蹟，不如行動起來。」就這樣，卡特不顧妻子的反對，和艾德華踏上了人生最後的一趟精采旅程。

艾德華的死前願望清單的第一項，便是空中跳傘，因為約定要一起完成清單上的內容，因此卡特也被迫參與跳傘。剛開始的幾個項目，艾德華相當享



受整個過程，卡特則是放不開，似乎仍然有著顧慮。到後來，因為卡特的妻子致電艾德華，希望他能把她老公帶回她身邊，她不希望她在丈夫還活著的時候就失去他。因此，於心不安的艾德華幾次催促卡特回家，反倒是卡特不願中斷這趟旅程，因為他在家庭生活中，已找不到四十年前怦然心動的情感。

兩人因為漸漸成為知交，卸下心防，在一次對話中，卡特說古埃及對於死亡有著美好信念，認為靈魂到達天堂門口時，神會問他們兩個問題：第一個問題是，在你的生命中有沒有找到喜悅？第二個問題是，你的生命中有沒有帶給別人喜悅？藉著這樣的問答，艾德華才道出自己隱藏在心裡已久的傷痛。原來他和前妻有個女兒，離婚後，他與女兒的關係逐漸產生距離，最後更因處理女兒的婚姻問題導致兩人的關係決裂，從此沒了聯絡。透過這次的對談，讓卡特對艾德華有了更進一步的認識。

原來的計劃中預計有登上喜馬拉雅山的山頂，以完成「目睹壯觀景象」的願望，然而因為天氣狀況不佳，只得放棄。艾德華本想藉此讓卡特打道回府，然而卡特仍不打算結束，於是他們轉進下一站，香港。在香港的酒店裡，卡特



©Warner Bros. Pictures



©Warner Bros. Pictures



©Warner Bros. Pictures



©Warner Bros. Pictures

邂逅了一位名為安潔莉卡的女孩，閒聊中得知她是爬山愛好者，並且彼此有了好感。女孩邀約卡特去她的房間，卻被卡特委婉拒絕。女孩看著卡特說，那個女人真幸運，卡特卻說，幸運的人是我。經過這番對話，勾起卡特對妻子沉寂已久的濃厚情感，於是他迫不及待的要艾德華帶他回家。回到美國，卻不是先回卡特的家，而是到了艾德華女兒家門口。對於卡特與助理的偷偷安排，艾德華相當不悅，認為他白手起家直到今天的成就，就算是皇室成員都要對他尊敬三分，沒有人能為他的生命做主，於是兩人不歡而散。

兩人各自回到家以後，面對的是完全不同的光景。卡特已重新找回親情，自己在家人間築起的那道牆，已然倒下，兒孫滿堂共享美食，氣氛熱鬧其樂融融。艾德華卻是孤身一人，面對黑暗的窗外默默哭泣。兩人的友誼起始於不愉快的相遇，然而卡特並不希望這段友誼以不高興收尾，在卡特又一



©Warner Bros. Pictures



©Warner Bros. Pictures

次的發病後，兩人重新和好。艾德華並聽取卡特的建議繼續完成卡特為他填上的清單上項目——重新和女兒連絡。影片最後，是由助理將兩人的骨灰葬在喜馬拉雅山頂，並為他們的清單——「目睹壯觀景象」劃下句點。兩人在彼此人生的最後拯救了對方的



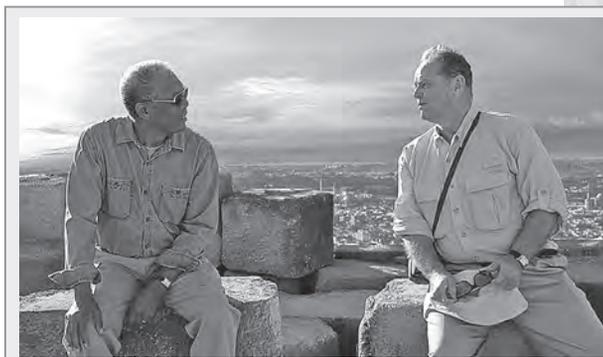
©Warner Bros. Pictures

心靈，互相為對方的生命帶來了喜悅與意義。

## 電影中令人省思的人生課題

此部影片係以溫馨喜劇的方式敘述兩個人生的最後一程，片中雖然沒有精彩的打鬥畫面或展現出炫麗的科幻特效，卻深深震撼與牽動觀眾的心。生和死之間，相隔的是一道神秘莫測的鴻溝，在無常尚未到訪至己身之前，我們總覺得死亡似乎是遙不可及，然而，一旦知道自己的生命期限即將結束之際，我們是否能夠坦然接受，並冷靜檢視一生中尚待完成的願望清單，且勇敢地逐項去實現呢？如同影片中的主角卡特與愛德華，他們在生命列車到達終點站之前，跳脫出日常的生活框架，重新審視自己的人生，期使找回生命中的喜悅。本片之重點並非在他們於死亡前完成多少願望，而重要的是，他們在人生的最後一段路途中，能夠勇於面對死亡，並經由互相扶持，共同完成所寄望之遺願，讓兩人彼此都找回了人生的愛與意義。

人生最珍貴的資產是時間，有了時間才能完成更多的夢想與願望。電影中兩位主角因為正視了死亡，才能學會把握當下。藉由此部電影之啟示，我們可以嘗試著為自己撰寫一份死前願望清單，讓我們學會關注與面對死亡，或許生活裡許多瑣碎煩心之事也因此隨之消逝，同時也將會發現，在短促的人生道路上，依然有許多來不及說的話、來不及做的事與來不及愛的人，正等待著讓我們逐一地去完成。🕒



©Warner Bros. Pictures



©Warner Bros. Pictures

本文引用之電影劇照係取材自網路 <https://www.warnerbros.com/movies/bucket-list>  
 圖像版權為華納兄弟電影公司Warner Bros. Pictures所有